

176/233 1717 September 15., Colombes

Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Maria Barbara Zurlauben u.a. betreffend Geldfragen

C Zurlauben¹ bestätigt seiner Mutter, Frau Landammann Zurlauben², den Empfang ihrer Briefe, wobei er denjenigen vom 12. August erst vor fünf Tagen erhalten hat.

Mit dem Comte du Luc³ hat Zurlauben noch nicht gesprochen. Sobald Zurlauben etwas über die Pensionen erfährt, wird er es melden. Er erwartet eine Antwort der Frau Ambassadorin⁴, die er oft besucht.

Zu Balthasar Müller hat sich Zurlauben in seinem letzten Brief⁵ geäußert. Vom Vetter Landeshauptmann⁶ hat Zurlauben kein Schreiben erhalten, jedoch eines von Bannerherr Kolin⁷. Das von der Mutter verlangte Schreiben an seine Brüder⁸ hat Zurlauben in französischer Sprache verfasst. Bannerherr Kolin oder der Bruder Beat Jakob⁹ können es übersetzen. Zurlauben hofft, dass das Schreiben Wirkung zeigt und er seinen Geschwistern¹⁰, die er grüssen lässt, helfen kann. Er vertraut seiner Mutter.

Im Nachsatz bittet Zurlauben um Bericht über die 1000 Franken. Er empfiehlt der Mutter seine Gattin¹¹ und sein Töchterchen¹².¹³

¹ Beat Franz Plazidus Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

² Maria Barbara Zurlauben, Witwe des Beat Jakob II. Zurlauben, Ammann von Zug.

³ François-Charles de Vintimille, Comte du Luc.

⁴ Catherine-Angélique Foucault, Gattin von Claude-Théophile de Béziade, Marquis d'Avaray.

⁵ Siehe Zurlaubiana AH 176/222.

⁶ Fidel Zurlauben, Landeshauptmann der Freien Ämter.

⁷ Oswald II. Kolin, Bannerherr von Stadt und Amt Zug.

⁸ Beat Jakob Anton Zurlauben, Heinrich Damian Leonz Zurlauben, Beat Ludwig Zurlauben.

⁹ Beat Jakob Anton Zurlauben.

¹⁰ Beat Jakob Anton Zurlauben, Heinrich Damian Leonz Zurlauben, Beat Ludwig Zurlauben, Maria Helena Barbara Zurlauben, Anna Maria Louisa Zurlauben, Maria Anna Juliana Zurlauben, Anna Maria Barbara Zurlauben.

¹¹ Marie-Florimonde de Pinchène.

¹² Marie-Elisabeth Zurlauben.

¹³ Das Schreiben wird via den Postmeister von Luzern versandt.

AH 176, Bl. 501-502 • Bl. 502^r leer, 502^v nur Adresse mit Siegel und Notiz.
Original.
